





Alternate Ohio English Language Proficiency Assessment (Alt-OELPA)

Published October 2023

© 2023 Regents of the University of California
For permission to use this work, please contact English Language Proficiency Assessment for the 21st Century (ELPA21) at UCLA CRESST.
info@elpa21.org
To cite from this report, please use the following as your APA reference: Alt ELPA. (2023). <i>Understanding Alt ELPA Student Reports: A Quick Guide for Educators</i> . Alternate English Language Proficiency Assessment (Alt ELPA).



Table of Contents

Overview of the Alt-OELPA Assessment Program	4
What Is the Alt-OELPA?	
Who Takes the Alt-OELPA Summative Assessment?	
What Information Is on the Alt-OELPA Individual Student Report (ISR)?	
How Is Proficiency Determined?	
What Are the Alt-OELPA Reporting Performance Level Descriptors (PLDs)?	8
What Are Some Considerations for Interpreting Results?	9
What Are Appropriate Uses of Alt-OFLPA Summative Scores?	10



Understanding Alt-OELPA Student Reports: A Quick Guide for Educators

Overview of the Alt-OELPA Assessment Program

- The Alternate Ohio English Language Proficiency Assessment (Alt-OELPA) summative
 assessment is a testing instrument designed to measure students' English language
 proficiency, which supports students' ability to access, engage with, and learn grade-level
 academic content taught in English, as well as meaningfully participate in academic contexts.
- All identified English learners (ELs) with significant cognitive disabilities whose individualized
 education program (IEP) team has documented participation in the alternate assessment take
 the Alt-OELPA summative assessment annually in the winter/spring. Scores are planned to be
 available in May following the test window.
- The assessments use innovative technologies to assess a student's language abilities in the four domains of listening, reading, speaking, and writing.
- Students receive a variety of scores on the Individual Student Report (ISR). The overall proficiency determination is a profile score (Emerging, Progressing, Proficient). The overall scale score and the comprehension scale score are three-digit scale scores (0–999). Modality and domain scores include both two-digit scale scores (0–99) and performance level scores (1–4). Scale scores allow for comparisons across grades/grade bands and across forms of the test. Performance level scores provide a description of what is expected of a typical student at that level and in that modality or domain.
- Students determined to be Proficient on the Alt-OELPA have demonstrated that they have the level of English necessary to access grade-level academic content and may be exited from the English learner program (reclassified and monitored). Exit criteria vary by state but must include a proficient score on the Alt-OELPA assessment.

What Is the Alt-OELPA?

The Alt ELPA is a new summative assessment designed specifically for English learners with the most significant cognitive disabilities who are eligible to participate in their state's alternate assessments. In Ohio, the test is referred to as the Alternate Ohio English Language Proficiency Assessment (Alt-OELPA). It was developed through the Collaborative for the Alternate Assessment of English Language Proficiency (CAAELP) project in collaboration with state and national partners.

The Alt-OELPA's purpose is to provide fair and valid information on the English language proficiency of this historically underserved group of students. Consistent with federal law, English learners are required to be assessed annually on their English proficiency. English learners with significant cognitive disabilities should have equal opportunities to learn English language skills and participate in English language proficiency testing to demonstrate their progress toward English proficiency. All students with a significant cognitive disability identified as English learners in kindergarten through high school are eligible to participate in either the state's designated English language proficiency assessment (OELPA) or the annual Alt-OELPA. The student's IEP team determines which assessment is most appropriate for the student.

The Alt-OELPA consists of four short tests in the four domains of language: listening, reading, speaking, and writing. The test is designed specifically for each of six grade bands



(kindergarten, Grade 1, Grade Band 2–3, Grade Band 4–5, Grade Band 6–8, and Grade Band 9–12). The Alt-OELPA produces an overall proficiency determination score, which categorizes student performance as Emerging, Progressing, or Proficient. Based on these proficiency determinations, students may be eligible to be exited from English learner services. The Alt-OELPA scores are described in more detail in this Quick Guide. For additional details about the Alt-OELPA, please visit http://www.elpa21.org/alt-elpa/.

Who Takes the Alt-OELPA Summative Assessment?

English learners with the most significant cognitive disabilities and whose IEP team has determined that an alternate assessment is appropriate will participate in the Alt-OELPA. For more information on determining eligibility for the Alt-OELPA, see the <u>Alt-OELPA Participation Guidelines</u> on the test portal.

What Information Is on the Alt-OELPA Individual Student Report(ISR)?

Each Individual Student Report (see Figure 1 below) contains the following information:

- Overall scale score
- Comprehension scale score
- Overall proficiency determination
 - Proficiency level determination descriptions
- Modality scale scores
 - Productive: speaking and writing
 - Receptive: listening and reading
 - Modality performance level descriptions
- Domain scale scores
 - Speaking, writing, listening, and reading
 - Domain performance level descriptions



Figure 1

Summative Individual Student Report (ISR)

Last, First

Student ID: 000000000 | Student DOB: 1/1/2018 | Enrolled Grade: KG

Date Taken: 1/31/2023

Kindergarten Alt ELPA 2022-2023

Demo Dist 9999 Demo School 2

Overall Scale Score: 207±52 Comprehension Scale Score: Not Attempted Proficiency Determination: Progressing

Proficiency Determination

Proficient – Students show a level of English language proficiency reflected in the Alternate ELP standards that enables full participation or only slightly limits participation in the grade-appropriate classroom activities reflected in the Alternate Academic standards. This is indicated on the Alt ELPA by attaining Level 3 or higher in all modalities. Once Proficient on the Alt ELPA, students may be considered for reclassification.

Progressing – Students show a level of English language proficiency reflected in the Alternate ELP standards that moderately limits participation in the grade-appropriate classroom activities reflected in the Alternate Academic standards. This is indicated on the Alt ELPA by attaining above Level 1 and below Level 3 in at least one modality. Students scoring Progressing on the Alt ELPA are eligible for ongoing program support.

Emerging — Students show a level of English language proficiency reflected in the Alternate ELP standards that significantly limits participation in the grade-appropriate classroom activities reflected in the Alternate Academic standards. This is indicated on the Alt ELPA by attaining Level 1 in all modalities. Students scoring Emerging on the Alt ELPA are eligible for ongoing program support.

How Did Your Child Perform on Different Areas of the Test?

Domain	Scale Score	Performance	Performance Description			
Modality: Productive (Speaking and Writing)	33±5	2	Productive Level 2: The Productive modality measures English language performance in Speaking and Writing. Students in Level 2 demonstrate Productive performance reflected in the Alternate ELP standards that moderately limits participation in the relevant grade-appropriate classroom activities reflected in the Alternate Academic standards.			
1a. Domain: Speaking	N/A	3	Students in Level 3 with increasingly independent control, prompting, and support can: Communicate simple information or feelings about familiar and novel topics, experiences, or events Identify a feeling or opinion about a familiar topic Indicate the appropriate audience or task from field of options when presented with familiar phrases and simple sentences Demonstrate developing awareness of the difference between appropriate language for the playground and for the classroom			
1b. Domain: Writing	N/A	0	Students in Level 1 with limited control, prompting, and support can: Communicate simple information, including feelings, about a familiar topic or experience Respond to simple yes/no questions about familiar topics Recognize information from experience or from a provided source			
2. Modality: Receptive (Listening and Reading)	16±3	0	Receptive Level 1: The Receptive modality measures English language performance in Listening and Reading. Students in Level 1 demonstrate Receptive performance reflected in the Alternate ELP standards that significantly limits participation in the relevant grade-appropriate classroom activities reflected in the Alternate Academic standards.			
2a. Domain: Listening	N/A	0	Students in Level 1 typically can show comprehension by: Identifying a few key words from read-alouds and oral presentations Recognizing the meaning of a few frequently occurring words in simple oral presentations and read-alouds about familiar topics, experiences, or events Listening with limited participation in short conversations Responding to simple yes/no questions about familiar topics Recognizing information from experience or from a provided source			
2b. Domain: Reading	N/A	0	Students in Level 1 typically can show comprehension by: Identifying a few key words in picture books or simple written text (e.g., labeled pictures) Recognizing the meaning of a few frequently occurring words in simple written texts about familiar topics, experiences, or events Responding to simple yes/no questions about familiar topics Recognizing information from experience or from a provided source			

Additional Resources: For additional information on the Alt ELPA, please visit www.elpa21.org/alt-elpa.

Information on Standard Error of Measurement: A student's score is best interpreted when recognizing that the student's knowledge and skills fall within a score range and not just a precise number. For example, 500 (±10) indicates a score range between 490 and 510.



How Is Proficiency Determined?

Overall proficiency (Emerging, Progressing, or Proficient) is determined by combining a student's modality scores. The overall proficiency determinations are the combination of the modality scores a student earns for the productive (speaking and writing) and the receptive (listening and reading) modalities. For more information on proficiency determinations, please refer to Table 1 below.

The overall scale score and the comprehension scale score are derived from applying a statistical analysis, item bifactor model, to all scored items. This type of in-depth analysis confirms the student's overall score. These are presented as three-digit scale scores (0–999).

Students also receive individual domain (listening, reading, speaking, and writing) scores and modality (productive and receptive) scores. These are provided as two-digit scale scores (0–99) and performance level (1–4) scores. Modality and domain scale scores are based on a scoring method using analysis of the individual items, such as level of difficulty, rather than just "right or wrong" to derive a score. The scoring method, multidimensional item response theory (MIRT), allows for a better understanding of how well the student performs in the modality or domain.

For each of the two modality scores and the four domain sub-scores, the student's performance is classified into one of four performance levels: Beginning (1), Intermediate (2), Early Advanced (3), and Advanced (4). The modality or domain level score is derived from applying cut scores to place the student's score in one of the four levels (1–4).

Emphasizing students' modality performance benefits educators in a couple of ways. First, a student's modality profile distinguishes between students who may have the same overall score, but who differ in skills and needs. Second, the modality profile highlights the relationship between the domains in a way that the overall score does not.

Table 1Overall Proficiency Determination

Proficiency Determination	Definition	Profiles
Emerging	Students show a level of English language proficiency reflected in the alternate English language proficiency standards (Ohio Learning Standards-Extended for ELP) that significantly limits participation in the grade-appropriate classroom activities reflected in the alternate academic standards (Ohio's Learning Standards Extended for grades 3-12). This is indicated on the Alt-OELPA by attaining Level 1 in all modalities. Students scoring Emerging on the Alt-OELPA are eligible for ongoing program support.	Level 1 in all modalities



Proficiency Determination	Definition	Profiles
Progressing	Students show a level of English language proficiency reflected in the alternate English language proficiency standards (Ohio Learning Standards - Extended for ELP) that moderately limits participation in the grade-appropriate classroom activities reflected in the alternate academic standards (Ohio's Learning Standards Extended for grades 3-12). This is indicated on the Alt-OELPA by attaining above Level 1 and below Level 3 in at least one modality. Students scoring Progressing on the Alt-OELPA are eligible for ongoing program support.	Above Level 1 and below Level 3 in at least one modality
Proficient	Students show a level of English language proficiency reflected in the alternate English language proficiency standards (Ohio Learning Standards - Extended for ELP) that enables full participation or only slightly limits participation in the grade-appropriate classroom activities reflected in the alternate academic standards (Ohio's Learning Standards Extended for grades 3-12). This is indicated on the Alt-OELPA by attaining Level 3 or higher in all modalities. Once Proficient on Alt-OELPA, students may be considered for reclassification.	Level 3 or higher in all modalities

What Are the Alt-OELPA Reporting Performance Level Descriptors (PLDs)?

The reporting performance level descriptors (PLDs) describe what English learners' language usage looks like at each performance level (Levels 1–4) as they progress toward independent participation in grade-appropriate activities. Reporting PLDs for each domain and grade band are available for educators and parents/guardians on the Alt-OELPA Resources page of the Ohio English Language Proficiency Tests portal. The domain performance descriptions on the Individual Student Report correspond to the reporting PLD for that particular domain and grade level (please refer to Figure 2 below). A review of a student's domain scores in conjunction with the corresponding reporting PLDs provides information on the student's performance in that domain. Scores by domain also identify student strengths and areas for improvement, inform reclassification (exit) decisions, discern patterns of performance in classrooms or groups of students, and identify opportunities for instructional collaboration.



Figure 2 Reporting Performance Level Descriptors

How Did Your Child Perform on Different Areas of the Test?

	1 Beginning 2 Intermediate 3 Early Advanced 4 Advanced				
	Domain	Scale Score	Performance	Performance Description	
Speaking Level 3: Early Advanced Score Range: 84 to 91 Students in Level 3 with increasingly independent control, prompting, and support can: • Communicate simple information or feelings about familiar and novel topics, experiences, or events • Identify a feeling or opinion about a familiar topic • Indicate the appropriate audience or task from a field of options when presented with familiar phrases and simple sentences	Modality: Productive (Speaking and Writing)	33±5	2	Productive Level 2: The Productive modality measures English language performance in Speaking and Withing. Students in Level 2 demonstrate Productive performance reflected in the Alternate ELP standards that moderately limits participation in the relevant grade-appropriate classroom activities reflected in the Alternate Academic standards.	
	1a. Domain: Speaking	N/A	3	Students in Level 3 with increasingly independent control, prompting, and support can: Communicate simple information or feelings about familiar and novel topics, experiences, or events Identify a feeling or opinion about a familiar topic Indicate the appropriate audience or task from a field of options when presented with familiar phrases and simple sentences Demonstrate developing awareness of the difference between appropriate language for the playground and for the classroom	
	1b. Domain: Writing	N/A	0	Students in Level 1 with limited control, prompting, and support can: Communicate simple information, including feelings, about a familiar topic or experience Respond to simple yes/no questions about familiar topics Recognize information from experience or from a provided source	
	Modality: Receptive (Listening and Reading)	16±3	0	Receptive Level 1: The Receptive modality measures English language performance in Listening and Reading. Students in Level 1 demonstrate Receptive performance reflected in the Alternate ELP standards that significantly limits participation in the relevant grade-appropriate classroom activities reflected in the Alternate Academic standards.	
Demonstrate developing awareness of the difference between appropriate language for the playground and for the classroom	2a. Domain: Listening	N/A	0	Students in Level 1 typically can show comprehension by: Identifying a few key words from read-alouds and oral presentations Recognizing the meaning of a few frequently occurring words in simple oral presentations and read-alouds about familiar topics, experiences, or events Listening with limited participation in short conversations Responding to simple yes/no questions about familiar topics Recognizing information from experience or from a provided source	
	2b. Domain: Reading	N/A	0	Students in Level 1 typically can show comprehension by: Identifying a few key words in picture books or simple written text (e.g., labeled pictures) Recognizing the meaning of a few frequently occurring words in simple written texts about familiar topics, experiences, or events Responding to simple yes/fine questions about familiar topics Recognizing information from experience or from a provided source	

Note. The number noted in the "Performance" column represents the student's performance level in a particular modality or domain. The text in the "Performance Description" column presents the reporting performance level descriptors (PLDs) for each modality and domain. These provide information about the student's academic language abilities.

What Are Some Considerations for Interpreting Results?

The scores are one measure of a student's progress toward English language proficiency; they provide specific but limited information. Like all measures of student proficiency, Alt-OELPA scores should be interpreted along with information like classroom tests, assignments, teacher observations, content area test scores, and grades.

Alt-OELPA scores are most useful when used collaboratively by English language development (ELD), special education, and content area teachers. Understanding that language acquisition takes place across the content areas benefits English learners' academic experiences. Ensuring that English language development does not interfere with access to grade-appropriate content and practices requires a shift in perception from "What language skills does the student have?" to "What is the student able to do with language in the content areas?" Knowing what students can do with the academic language necessary to engage in grade-level content instruction is useful to guide instructional practice and identify necessary supports.



What Are Appropriate Uses of Alt-OELPA Summative Scores?

Alt-OELPA summative scores represent a snapshot of student proficiency at one point in time. The assessment is designed so that scores may be used to:

- measure English language proficiency progress year to year, allowing teachers and parents/guardians to monitor annual progress toward proficiency;
- inform English learner reclassification (exit) decisions;
- inform state accountability calculations and reporting;
- inform evaluations of program effectiveness for various subgroups of students and adjust educational programming and resources as needed; and
- help school officials identify the types of professional development and support that teachers need.





Alternate English Language Proficiency Assessment

Graduate School of Education & Information Studies
University of California, Los Angeles
300 Charles E. Young Drive North
GSE&IS Bldg., Box 951522
Los Angeles, CA 90095-1522

www.elpa21.org/alt-elpa